

4. Jeigu pagal Kvalifikavimo direktyvos 34 straipsnį leidžiama nustatyti prieglobsčio gavėjams pareigą išlaikyti pilietinės integracijos egzaminą, už kurios neįvykdymą gali būti skirta piniginė bauda, ir šie asmenys privalo padengti visas integracijos programų išlaidas, ar grąžintinos paskolos dydis ir tam tikrais atvejais piniginė bauda netrukdo įgyvendinti Kvalifikavimo direktyvos 34 straipsniu siekiamo tikslo ir nekenkia šios nuostatos veiksmingumui?

(¹) Šios bylos pavadinimas išgalvotas. Jis neatitinka jokios bylos šalies tikrojo vardo, pavardės ar pavadinimo.

(²) 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/95/ES dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų, vienodo statuso pabėgėliams arba papildomą apsaugą galintiems gauti asmenims ir suteikiamos apsaugos pobūdžio reikalavimų (OL L 337, 2011, p. 9).

2023 m. kovo 21 d. *Înalta Curte de Casație și Justiție* (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Centrul Român pentru Administrarea Drepturilor Artiștilor Interpreți (Credidam) / Guvernul României, Ministerul Finanțelor*

(Byla C-179/23, Credidam)

(2023/C 235/14)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Înalta Curte de Casație și Justiție

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorės – atsakovės: *Guvernul României, Ministerul Finanțelor*

Kita kasacinio proceso šalis – pareiškėjas: *Centrul Român pentru Administrarea Drepturilor Artiștilor Interpreți (Credidam)*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar kolektyvinio administravimo organizacijų veikla autorių teisių ir gretutinių teisių turėtojų atžvilgiu, susijusi su atlyginimo rinkimu, paskirstymu ir išmokėjimu, už kurią šios organizacijos gauna komisinį atlygį, yra paslaugų teikimas, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2006/112/EB (¹) (PVM direktyva) 24 straipsnio 1 dalį ir 25 straipsnio c punktą?
2. Jei atsakymas į pirmąjį klausimą būtų teigiamas, ar kolektyvinio administravimo organizacijų veikla teisių turėtojų atžvilgiu yra paslaugų teikimas, kaip tai suprantama pagal PVM direktyvą, net jei būtų laikoma, kad teisių turėtojai, kurių vardu kolektyvinio administravimo organizacijos renka atlyginimą, neteikia paslaugų naudotojams, kurie privalo atlyginimą mokėti?

(¹) 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyva 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (OL L 347, 2006, p. 1).

2023 m. kovo 22 d. *Bundesfinanzhof* (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Finanzamt T / S*

(Byla C-184/23, Finanzamt T II)

(2023/C 235/15)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof

Šalys pagrindinėje byloje

Atsakovė ir kasatorė: *Finanzamt T*

Ieškovas ir kita kasacinio proceso šalis: *S*